

El Montsent del Pallars

CARLES DOMINGO I FRANCÀS

Voldria aprofitar l'esmena a fer d'una errata que es va produir en la publicació del meu article «Els plans dels vessants» en el número 60 de *Llengua Nacional* per a fer un petit comentari sobre el nom d'aquest pic del Pirineu.

L'esmena és la següent: no és *Mont-sant* sinó *Montsent* el nom de la muntanya pallaresa a la qual pertany un del exemples de la mena de feixancs que no són pròpiament cornises o replans de cinglera, ans frisos rocosos que ceneixen vessants de muntanya; en concret en aquest cas del Montsent, els que enronden com faixant-la la grossa tossa d'aquest cim.

Feta aquesta esmena, voldria advertir així mateix que el nom d'aquest pic emblemàtic del Pallars ha estat sovint malentès pels forasters i la gent de terra

baixa, que l'han convertit més d'un cop, per exemple, en un homònim del mític Montseny del centre de Catalunya, «el Montseny del Pallars», que han aclarit. Així, posem per cas, s'esdevé fins i tot en el nom oficial posat al vèrtex geodèsic de primer ordre que els cartògrafs de l'Estat van situar en el seu cim¹. Però això també ho trobem en els esments que en van fer alguns escriptors excursionistes nostres, sobretot de la primera meitat del segle XX. Verdaguer, en canvi, l'anomena genuïnament; en el cant IV del *Canigó*, «Lo Pirineu», diu: [*Florde-neu*] *volant als cingles de Monsén² li ensenya [a Gentil] les cascades bellíssimes de Gerri*.

Hi ha encara un altre Montsent (aquest amb è oberta), la serra de Montsent, al Berguedà, a l'esquerra del Llobregat, sobre Sant Quirze de Pedret. El



El Montsent del Pallars

nom d'aquest, però, que jo sàpiga, no ha sofert alteració; el seu aspecte força més modest el deu haver salvat. ♦

1. Full 33-10 (214), Sort, de la sèrie 1:50000 del *Mapa topogràfic Nacional*.
2. Amb e tancada, com surt en l'edició a cura de Narcís Garolera; en canvi, en l'edició de 1980 d'Edicions 62 i la Caixa apareix amb e oberta. Raons etimològiques convincents i algun testimoniatge antic aconsellen d'escriure el mot amb t final.



Generalitat de Catalunya
Departament de Governació
i Administracions Públiques
Secretaria d'Acció Ciutadana

Convocatòria
**Premis
2007**

Premis { 15è Premi
Voluntariat 2007 Voluntariat

Termini de presentació:
Fins al 20 d'octubre de 2007

Premis { 26è Premi
de civisme 2007 Serra i Moret

Termini de presentació:
Fins al 31 de gener de 2008

22è Premi
Jaume Ciurana
a l'actuació cívica juvenil

13è Premi
Civisme
als mitjans de comunicació

012
www.gencat.cat

Establiment: 0,20€ Cost: 0,087€
Tarifa per pàgina: IVA INCLÒS

Catalunya
comunitat i civisme

Per a més informació consulteu el web:
www.gencat.net/governacio-ap
o dirigiu-vos a l'oficina d'Acció Ciutadana més propera.